



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/3/1/Add.1
29 July 1997

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Третье совещание

Монреаль, 1-5 сентября 1997 года

Пункт 2.2 предварительной повестки дня*

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ: УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Аннотированная предварительная повестка дня

ВВЕДЕНИЕ

1. Статья 25 Конвенции о биологическом разнообразии учреждает **Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) в целях обеспечения Конференции Сторон Конвенции и, при необходимости, других ее вспомогательных органов, своевременными консультациями в связи с осуществлением Конвенции.**
2. В соответствии с решением I/7 Конференции Сторон первое совещание ВОНТТК было проведено в Париже с 4 по 8 сентября 1995 года. Совещание проходило под председательством г-на Джемисона Сейани (Малави). В своем решении II/1 Конференция Сторон приняла к сведению доклад первого совещания ВОНТТК (содержащийся в документе UNEP/CBD/COP/2/5) и одобрила *modus operandi* ВОНТТК, изложенный в рекомендации I/1.
3. Второе совещание ВОНТТК проходило в Монреале со 2 по 6 сентября 1996 года под председательством г-на Петера Й. Шеи (Норвегия). В своем

* UNEP/CBD/SBSTTA/3/1.

решении III/2 Конференция Сторон приняла к сведению доклад второго совещания ВОНТТК (который содержится в документе UNEP/CBD/COP/3/3) и постановила дополнительно рассмотреть на своем четвертом совещании рекомендацию II/11 ВОНТТК, в которой содержатся предлагаемые пересмотренные элементы его *modus operandi*, в рамках долгосрочного обзора программы работы и деятельности Конференции Сторон и вспомогательных органов. Конференция Сторон также отметила, в частности, рекомендацию ВОНТТК о принятии тематического подхода в его работе. В своем решении III/3 Конференция Сторон постановила, что совещания ВОНТТК будут проводиться на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и что *modus operandi* ВОНТТК будет изменен соответствующим образом.

4. Третье совещание ВОНТТК будет проведено в Монреале с 1 по 5 сентября 1997 года. Регистрация участников начнется 31 августа в 12 час. 00 мин. Совещание будет проводиться в Центре конференций штаб-квартиры Международной организации гражданской авиации (ИКАО) в Монреале.

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

А. Организационные вопросы

Пункт 1. Открытие совещания

5. Совещание будет открыто в 10 час. 00 мин. в понедельник, 1 сентября 1997 года.

Пункт 2. Организационные вопросы

2.1 Выборы должностных лиц

6. В соответствии с пунктом 3 правила 26 правил процедуры, согласно которому Конференция Сторон избирает председателей каждого вспомогательного органа, третье совещание Конференции Сторон избрало проф. Закри А. Хамида (Малайзия) председателем ВОНТТК и подтвердило, что срок его полномочий начинается с момента открытия третьего совещания ВОНТТК.

7. На своем первом заседании ВОНТТК предстоит избрать других членов Бюро в соответствии с пунктом 5 правила 26 и правилом 21 правил процедуры совещаний Конференции Сторон.

2.2 Утверждение повестки дня

8. На своем втором совещании ВОНТТК принял рекомендацию II/12, в которой содержится проект предварительной повестки дня третьего совещания ВОНТТК. Третье совещание Конференции Сторон приняло к сведению проект предварительной повестки дня и просило Бюро ВОНТТК сформулировать повестку дня третьего совещания ВОНТТК в соответствии с замечаниями, высказанными

на третьем совещании Конференции Сторон в отношении работы ВОНТТК (решение III/22). 2 июня 1997 года Бюро ВОНТТК провело свое совещание и согласовало предварительную повестку дня, которая изложена в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/1. В соответствии с замечаниями, высказанными на третьем совещании Конференции Сторон, был использован тематический подход с уделением особого внимания биологическому разнообразию внутренних водных экосистем.

9. ВОНТТК предлагается утвердить предварительную повестку дня, содержащуюся в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/1.

2.3 Организация работы

10. В пункте 8 рекомендации I/1, где говорится о *modus operandi* ВОНТТК, предусмотрено, что в ходе совещаний ВОНТТК могут создаваться и одновременно работать две сессионные рабочие группы ВОНТТК открытого состава; что такие группы должны создаваться на основе четко сформулированного круга ведения и быть открытыми для участия всех Сторон и наблюдателей; а также что финансовые последствия таких мер должны быть отражены в бюджете Конвенции. Конференция Сторон в пункте 2 своего решения II/1 одобрила *modus operandi* ВОНТТК. Финансовые последствия создания двух сессионных рабочих групп отражены в бюджете Конвенции на 1997 год, который содержится в решении III/24.

11. Поэтому ВОНТТК, возможно, пожелает учредить на своем третьем совещании две сессионные рабочие группы. Ниже предлагается возможное распределение задач между двумя сессионными рабочими группами и пленарными заседаниями:

Сессия ВОНТТК	Пункты повестки дня
Пленарные заседания	1. Открытие совещания 2. Организационные вопросы 8. Содействие международному научно-техническому сотрудничеству: доклад об осуществлении экспериментального этапа деятельности механизма посредничества 9. Доклад о ходе работы ВОНТТК и эффективности его консультаций (1995-1997 годы) 10. Проект предварительной повестки дня четвертого совещания ВОНТТК 11. Сроки и место проведения четвертого совещания ВОНТТК 12. Прочие вопросы 13. Принятие доклада 14. Закрытие совещания
Рабочая группа I	3. Главная экосистемная тема: оценка состояния и тенденций в области биологического разнообразия внутренних водных экосистем и определение вариантов их сохранения и устойчивого использования 4. Научные, технические и технологические аспекты сохранения и устойчивого использования биоразнообразия прибрежных и морских районов: доклад первого совещания экспертов по биологическому разнообразию морских и прибрежных районов и рассмотрение проекта трехгодичного плана работы 7. Осуществление статьи 7, касающейся показателей и мониторинга
Рабочая группа II	5. Научные, технические и технологические консультации по биологическому разнообразию лесов с учетом ранее определенных исследовательских и технических приоритетов 6. Обзор мероприятий, осуществляемых в области биологического разнообразия сельского хозяйства.

12. Одновременно будет проводиться не более двух заседаний, обеспечиваемых устным переводом.

13. На первом заседании ВОНТТК, возможно, пожелает ознакомиться с докладами совещаний, организованных Глобальным форумом по биоразнообразию и Международным советом научных союзов - Диверситас и проведенных в Монреале непосредственно перед началом третьего совещания, а также с любыми другими соответствующими докладами.

В. Вопросы, по которым Конференция Сторон на своем четвертом совещании нуждается в рекомендациях ВОНТТК

Пункт 3. Главная экосистемная тема: оценка состояния и тенденций в области биологического разнообразия внутренних водных экосистем и определение вариантов их сохранения и устойчивого использования

14. Конференция Сторон на своем четвертом совещании рассмотрит в соответствии со своей среднесрочной программой работы пути и средства оценки состояния и тенденций в области биологического разнообразия внутренних водных экосистем и определит варианты их сохранения и устойчивого использования.

15. ВОНТТК на своем втором совещании подчеркнул желательность подготовки тематических оценок в соответствии с основными темами и конкретными потребностями Конвенции, а также признал, что пресноводные экосистемы нуждаются в безотлагательной глобальной оценке (рекомендация II/1, пункт 12).

16. Конференция Сторон в своем решении III/2 приняла к сведению эти рекомендации, а в своем решении III/13 просила ВОНТТК представить четвертому совещанию Конференции Сторон научные, технические и технологические рекомендации о состоянии и тенденциях в области биологического разнообразия внутренних водных экосистем, а также о выявлении вариантов их сохранения и устойчивого использования. В целях оказания помощи ВОНТТК в рассмотрении этого пункта повестки дня секретариат подготовил документ UNEP/CBD/SBSTTA/3/2, в котором содержится обзор состояния и тенденций в области биологического разнообразия внутренних водных экосистем и определяются важные потребности в рамках приоритетов Конвенции. Вопросы, связанные с биологическим разнообразием внутренних водных экосистем, рассматриваются также в документах UNEP/CBD/SBSTTA/3/7 и 8, подготовленных для рассмотрения по пункту 7 предварительной повестки дня (см. ниже).

17. ВОНТТК предлагается рассмотреть эти вопросы в целях представления Конференции Сторон соответствующих рекомендаций.

Пункт 4. Научные, технические и технологические аспекты сохранения и устойчивого использования биоразнообразия прибрежных и морских районов: доклад первого совещания экспертов по биологическому разнообразию морских и прибрежных районов и рассмотрение трехгодичного плана работы

18. В соответствии с решением II/10 Конференции Сторон секретариат созвал первое совещание экспертов по биологическому разнообразию морских и прибрежных районов, которое проходило в Джакарте с 7 по 10 марта 1997 года. Доклад совещания содержится в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.1.

19. Выводы и рекомендации совещания, в частности элементы трехгодичного плана работы, которые были определены совещанием, были положены в основу доклада Исполнительного секретаря о сохранении и устойчивом использовании биологического разнообразия морских и прибрежных районов, который содержится в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/4.

20. ВОНТТК предлагается рассмотреть этот доклад, в том числе предложение Исполнительного секретаря в отношении трехгодичного плана работы, в целях представления Конференции Сторон рекомендаций, предусмотренных в пункте 7 решения II/10.

Пункт 5. Научные, технические и технологические консультации по биологическому разнообразию лесов с учетом ранее определенных исследовательских и технических приоритетов

21. На своем третьем совещании Конференция приняла решение III/12 о биологическом разнообразии лесов, в котором она просила Исполнительного секретаря подготовить программу работы, ориентированную на вопросы биологического разнообразия лесов, причем акцент следует первоначально делать на исследованиях, сотрудничестве и разработке технологий, необходимых для обеспечения сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия лесов (пункт 6 решения III/12).

22. Конференция Сторон также просила ВОНТТК предложить рекомендации по этому проекту программы работы и представить доклад четвертому совещанию Конференции Сторон. В пункте 9 своего решения III/12 Конференция Сторон просила ВОНТТК при вынесении таких рекомендаций учитывать возможную будущую деятельность, в частности оставшиеся приоритетные вопросы в области исследования лесов, перечисленные в его рекомендации II/8.

23. В пункте 10 этого решения ВОНТТК было поручено в свете предлагаемой программы работы и с учетом приоритетов, уже намеченных в его рекомендации II/8, обеспечить активизацию рассмотрения с научной, технической и технологической точек зрения вопросов, касающихся биологического разнообразия лесов, первоначально сконцентрировав внимание

на обеспечении синтеза и подготовке научной информации в следующих областях исследований:

а) методики, необходимые для содействия разработке и осуществлению критериев и показателей в области сохранения биологического разнообразия, являющиеся составной частью устойчивого лесопользования;

б) научный анализ того, каким образом деятельность человека, в частности практика лесопользования, влияет на биологическое разнообразие, а также оценка путей сведения к минимуму или ослабления отрицательного воздействия.

24. В целях создания условий, позволяющих эффективно опираться на активную помощь всех Сторон, как это предусмотрено в пункте 7 решения III/12, Исполнительный секретарь составил список экспертов в области биологического разнообразия лесов, в который были включены лица, представленные правительствами. С 25 по 28 мая 1997 года в Хельсинки было проведено совещание группы связи по биологическому разнообразию лесов, участники которого были отобраны из вышеупомянутого списка. Доклад совещания содержится в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.5.

25. На основе рекомендаций группы связи и, как это предусмотрено в пункте 7 решения III/12, обстоятельных замечаний, сделанных секретариатом Межправительственной группы по лесам (МГЛ) и другими соответствующими учреждениями и организациями, Исполнительный секретарь подготовил предложение, касающееся целенаправленной программы работы, предусмотренной в пункте 6 решения III/12.

26. Предлагаемая программа работы содержится в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/5. ВОНТТК предлагается рассмотреть эту предлагаемую программу работы, а также вопросы, упомянутые в пунктах 22 и 23 выше, и разработать соответствующие рекомендации для Конференции Сторон на ее четвертом совещании.

Пункт 6. Обзор деятельности, осуществляемой в области биологического разнообразия сельского хозяйства

27. В своей рекомендации II/1 ВОНТТК признал важное значение оценки состояния биологического разнообразия в сельскохозяйственных экосистемах и последствий различных систем сельскохозяйственного производства для природных ресурсов и для сохранения и устойчивого использования биологических ресурсов на экосистемном, видовом и генетическом уровнях. ВОНТТК подчеркнул, что в рамках такой оценки следует принимать во внимание деятельность Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в области биологического разнообразия сельского хозяйства. Он отметил наличие взаимосвязи между поддержанием биологического разнообразия и устойчивостью сельского хозяйства. ВОНТТК

также признал, что практика ведения сельского хозяйства может оказывать как отрицательное, так и положительное воздействие на биологическое разнообразие сельскохозяйственных систем и что если рассматривать отдельные действия многих производителей в совокупности, то существует возможность значительного ослабления воздействия на биологическое разнообразие. Поскольку сельскохозяйственная практика изменяет ландшафт и нередко ведет к упрощению структур землепользования, а также оказывает воздействие на другие экосистемы суши и водоемов, необходимо получить более четкое представление о роли сельского хозяйства в общем контексте соответствующей агроэкосистемы или региона.

28. В своем решении III/11 о сохранении и устойчивом использовании биологического разнообразия сельского хозяйства Конференция Сторон сослалась на рекомендацию II/7 ВОНТТК и признала, в частности, биологическое разнообразие сельского хозяйства в качестве одной из основных областей, поскольку оно имеет большое социальное и экономическое значение и поскольку устойчивое ведение сельского хозяйства открывает перспективы для уменьшения негативного воздействия на биологическое разнообразие, повышения ценности биологического разнообразия и обеспечения взаимосвязи между природоохранными усилиями и социально-экономическими выгодами. Конференция Сторон постановила разработать многолетнюю программу мероприятий в области биологического разнообразия сельского хозяйства. Цели этой программы работы следующие: во-первых, содействовать позитивным эффектам и уменьшению негативного воздействия сельскохозяйственной практики на биологическое разнообразие агроэкосистем и их взаимосвязи с другими экосистемами; во-вторых, содействовать сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов, имеющих фактическую или потенциальную ценность для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; и, в-третьих, содействовать совместному использованию на справедливой и равной основе выгод, вытекающих из применения генетических ресурсов.

29. Конференция Сторон просила Исполнительного секретаря предложить ФАО в тесном сотрудничестве с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций и региональными и международными организациями определить и проанализировать соответствующие проводимые мероприятия и существующие документы на международном уровне, сделав свой выбор на основе тематических областей, изложенных в примерном перечне в приложении 2 к этому решению. Результаты следует представлять на поэтапной основе Конференции Сторон через ВОНТТК.

30. Конференция Сторон далее призвала заинтересованные Стороны и международные учреждения проводить тематические исследования по двум первоначальным вопросам, изложенным в приложении 3 к этому решению, и поручила ВОНТТК согласовать и проанализировать итоги работы по таким темам и представить соответствующий доклад Конференции Сторон.

31. В целях содействия рассмотрению ВОНТТК этого вопроса Исполнительный секретарь, опираясь на поддержку Сторон, правительств и международных организаций, подготовил документ UNEP/CBD/SBSTTA/3/6, в котором содержится информация о ходе осуществления решения III/11.

32. В этом документе отмечается проводимый обзор соответствующих мероприятий и существующих документов на национальном и международном уровнях с учетом тематических областей, указанных в приложении 2 к решению III/11. В документе также говорится о том, что в настоящее время разрабатываются соответствующие механизмы и процедуры, которые позволяют Исполнительному секретарю представить четвертому совещанию Конференции Сторон выводы такого обзора, подготовленного по инициативе Сторон, правительств, региональных и международных организаций и органов в качестве основы для установления приоритетов дальнейшей работы в рамках многолетней программы мероприятий в области биологического разнообразия сельского хозяйства.

33. В этом контексте Исполнительный секретарь полагает, что до завершения текущего обзора было бы преждевременным ожидать от ВОНТТК представления рекомендаций для Конференции Сторон в отношении приоритетов дальнейшей работы в рамках программы мероприятий по биологическому разнообразию сельского хозяйства. Поэтому ВОНТТК, возможно, пожелает рассмотреть ход осуществленных мероприятий, а также рекомендации, изложенные в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/6, и предложить Конференции Сторон соответствующие рекомендации.

Пункт 7. Осуществление статьи 7 о показателях и мониторинге

34. На своем втором совещании ВОНТТК признал жизненно важное значение мониторинга и оценки биологического разнообразия, в первую очередь в отношении статьи 7 Конвенции, а также признал, что главная ответственность за осуществление мониторинга и оценки биологического разнообразия лежит на отдельных Сторонах. ВОНТТК высказался за двусторонний подход к оценке и разработке показателей.

35. В соответствии с первоочередными задачами, определенными в пунктах 20-22 рекомендации II/1, ВОНТТК рекомендовал Исполнительному секретарю проделать дополнительную работу на основе консультаций с группой связи или группой экспертов в целях рассмотрения этого вопроса на третьем совещании ВОНТТК.

36. В своем решении III/10 Конференция Сторон одобрила рекомендацию II/1 и поручила ВОНТТК:

а) предоставить в рамках его тематической работы по экосистемам научные консультации и дополнительные рекомендации четвертому совещанию Конференции Сторон для содействия дальнейшей разработке на национальном

уровне приложения I к Конвенции, руководствуясь положениями, разработанными в пунктах 12-29 документа UNEP/CBD/COP/3/12;

b) продолжить обзор методик биологического разнообразия и вынести четвертому совещанию Конференции Сторон рекомендации относительно их дальнейшего применения.

37. Во исполнение этого решения Исполнительный секретарь подготовил на основе консультаций с группой связи документы UNEP/CBD/SBSTTA/3/7 (Идентификация и мониторинг компонентов биологического разнообразия внутренних водных экосистем) и UNEP/CBD/SBSTTA/3/8 (Методики оценки биологического разнообразия внутренних водных экосистем).

38. В рамках подпунктов 7.1 и 7.2 предварительной повестки дня ВОНТТК предлагается рассмотреть содержащиеся в этих двух документах рекомендации в связи с рассмотрением пункта 3 предварительной повестки дня, а также представить соответствующие рекомендации Конференции Сторон.

39. В соответствии с рекомендацией II/1, одобренной в решении III/10, Исполнительный секретарь также подготовил документ UNEP/CBD/SBSTTA/3/9 (Рекомендации, касающиеся основных показателей биологического разнообразия). В этом документе сведена информация, содержащаяся в справочном документе, который был подготовлен группой связи, а также содержатся рекомендации в отношении дальнейшей деятельности по разработке основных показателей биологического разнообразия, в частности показателей по факторам риска.

40. Подготовленный группой связи справочный документ содержится в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.13. Доклад совещания группы связи, проходившего в Вашингтоне с 30 мая по 2 июня 1997 года, содержится в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.11.

41. ВОНТТК предлагается рассмотреть рекомендации в отношении дальнейшей деятельности по разработке основных показателей биологического разнообразия, которые содержатся в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/9, и подготовить соответствующие рекомендации для Конференции Сторон. ВОНТТК, возможно, пожелает также сослаться на пункт 6 решения III/10, в котором содержится призыв к Сторонам сотрудничать в осуществлении добровольного экспериментального проекта с целью продемонстрировать использование успешных методик оценки и применения показателей, и, возможно, пожелает, при необходимости, подготовить любые другие рекомендации для Конференции Сторон.

Пункт 9. Доклад о ходе работы ВОНТТК и эффективности его консультаций (1995-1997 годы)

42. В соответствии со среднесрочной программой работы Конференция Сторон на своем четвертом совещании осуществит общий обзор своей деятельности и деятельности вспомогательных органов, а также рассмотрит долгосрочную программу работы.

43. На своем втором совещании ВОНТТК рекомендовал третьему совещанию Конференции Сторон утвердить пересмотренные элементы *modus operandi* ВОНТТК, содержащиеся в приложении 1 к рекомендации II/11, и предложил Конференции Сторон рассмотреть дополнительные выводы в отношении *modus operandi* ВОНТТК, содержащиеся в приложении 2 к рекомендации II/11.

44. В своем решении III/2 Конференция Сторон приняла к сведению такие рекомендации и постановила дополнительно рассмотреть эти вопросы на своем четвертом совещании в рамках общего обзора деятельности Конференции Сторон и вспомогательных органов.

45. Исходя из этого совещание Бюро ВОНТТК, проведенное 2 июня 1997 года, пришло к мнению о том, что третье совещание, возможно, пожелает пересмотреть *modus operandi* ВОНТТК не изолированно, а в контексте общего обзора.

46. В целях оказания содействия ВОНТТК в рассмотрении этого пункта повестки дня Исполнительный секретарь подготовил документ UNEP/CBD/SBSTTA/3/10. ВОНТТК предлагается разработать рекомендацию для Конференции Сторон относительно деятельности ВОНТТК и эффективности рекомендаций, подготовленных на его первых двух совещаниях.

**С. Вопросы, по которым Конференция Сторон не просила ВОНТТК
представить дополнительные рекомендации**

**Пункт 8. Содействие международному научно-техническому сотрудничеству:
доклад об осуществлении экспериментального этапа деятельности
механизма посредничества**

47. В своем решении III/4 Конференция Сторон, отметив достигнутый прогресс в осуществлении экспериментального этапа деятельности механизма посредничества, постановила продлить период осуществления экспериментального этапа еще на один год до декабря 1998 года.

48. Исполнительный секретарь подготовил доклад об осуществлении экспериментального этапа деятельности механизма посредничества за период с сентября 1996 года по июнь 1997 года. Этот доклад представляет собой обновленный вариант документов UNEP/CBD/SBSTTA/2/9, подготовленного ко второму совещанию ВОНТТК, и UNEP/CBD/COP/3/4, подготовленного к третьему совещанию Конференции Сторон, а также докладов о прогрессе, достигнутом Договаривающимися Сторонами и международными и региональными инициативами, в развитии экспериментального этапа деятельности механизма посредничества. В этом докладе содержатся ссылки на рекомендации,

изложенные Конференцией Сторон до разработки, во-первых, описания оперативных рамок экспериментального этапа; во-вторых, обновленных данных о состоянии работы; а также, в-третьих, описания мероприятий, предусмотренных для достижения целей трехгодичного экспериментального этапа. ВОНТТК предлагается рассмотреть этот доклад.

D. Остальные пункты повестки дня

Пункт 10: Проект предварительной повестки дня четвертого совещания ВОНТТК

49. В целях оказания помощи совещанию в рассмотрении этого пункта повестки дня Исполнительный секретарь подготовил проект предварительной повестки дня четвертого совещания ВОНТТК, который содержится в документе UNEP/CBD/SBSTTA/3/11. Проект предварительной повестки дня был подготовлен на основе рекомендации II/12, решения III/22, а также других соответствующих решений, принятых Конференцией Сторон на ее третьем совещании.

Пункт 11. Сроки и место проведения четвертого совещания ВОНТТК

50. Правило 3 правил процедуры совещаний Конференции Сторон гласит, что совещания Конференции Сторон проводятся в местонахождении секретариата, если Конференция Сторон не примет иного решения или если секретариат в консультации со Сторонами не примет соответствующих мер. В пункте 2 правила 4 правил процедуры, который применяется *mutatis mutandis* к ВОНТТК, предусмотрено, что ВОНТТК на каждом очередном совещании принимает решение о сроках и продолжительности следующего очередного совещания.

51. Поскольку *modus operandi* ВОНТТК будет рассматриваться по пункту 9 предварительной повестки дня и явится предметом дальнейшего обзора на четвертом совещании Конференции Сторон, ВОНТТК предлагается рассмотреть периодичность своих совещаний и, соответственно, рекомендовать сроки проведения своего четвертого совещания. В целях оказания содействия ВОНТТК в рассмотрении этого пункта совещанию будут представлены документы UNEP/CBD/SBSTTA/3/12 и UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.19.

Пункт 12. Прочие вопросы

52. Совещание рассмотрит любые другие пункты, предложенные и принятые для обсуждения.

Пункт 13. Принятие доклада

53. Совещание рассмотрит и примет свой доклад, который будет представлен председателем ВОНТТК проф. Закри А. Хамидом (Малайзия) четвертому совещанию Конференции Сторон для рассмотрения в рамках соответствующих пунктов повестки дня.

Пункт 14. Закрытие совещания

54. Совещание будет закрыто в 18 час. 00 мин. в пятницу, 5 сентября 1997 года.

Приложение

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ К ТРЕТЬЕМУ
СОВЕЩАНИЮ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ,
МОНРЕАЛЬ, 1-5 СЕНТЯБРЯ 1997 ГОДА**

<u>Условное обозначение</u>	<u>Название</u>
UNEP/CBD/SBSTTA/3/1	Предварительная повестка дня
UNEP/CBD/SBSTTA/3/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня
UNEP/CBD/SBSTTA/3/2	Биологическое разнообразие внутренних водных экосистем
UNEP/CBD/SBSTTA/3/3	Доклад об осуществлении экспериментального этапа деятельности механизма посредничества в области поощрения и облегчения научно-технического сотрудничества
UNEP/CBD/SBSTTA/3/4	Сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия морских и прибрежных районов
UNEP/CBD/SBSTTA/3/5	Проект программы работы в области биологического разнообразия лесов
UNEP/CBD/SBSTTA/3/6	Обзор мероприятий, осуществляемых в области биологического разнообразия сельского хозяйства
UNEP/CBD/SBSTTA/3/7	Идентификация и мониторинг компонентов биологического разнообразия внутренних водных экосистем (рассмотрение статьи 7 и проработка положений, содержащихся в приложении I к Конвенции)
UNEP/CBD/SBSTTA/3/8	Методики оценки биологического разнообразия внутренних водных экосистем
UNEP/CBD/SBSTTA/3/9	Рекомендации в отношении основных показателей биологического разнообразия
UNEP/CBD/SBSTTA/3/10	Общая оценка Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям
UNEP/CBD/SBSTTA/3/11	Проект предварительной повестки дня четвертого совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям

UNEP/CBD/SBSTTA/3/12

Даты и сроки проведения четвертого
совещания Вспомогательного органа по
научным, техническим и технологическим
консультациям

Информационные документы

Условное обозначение

Название

UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.1	Report of the First Meeting of Experts on Marine and Coastal Biological Diversity
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.2	National Focal Points to the Convention on Biological Diversity
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.3	National Focal Points of the CBD Clearing-house Mechanism
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.4	Institutions related to inland waters biological diversity
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.5	Report of the Meeting of the Liaison Group on Forest Biological Diversity
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.6	Reports from international organizations on their policies, programmes, and activities on agricultural biological diversity (CGRFA-7/97/7 Parts I, II, III and Add. 1, submitted by FAO)
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.7	Report from FAO on its policies, programmes, and activities on agricultural biological diversity and progress report on the Global System for the Conservation and Sustainable Use of Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (CGRFA-7/97/8.1 and 8.2 and CGRFA-7/97/3, submitted by FAO)
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.8	Report of the Seventh Session of the Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture, May 1997 (CGRFA-7/97 REP, submitted by FAO)
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.9	Compilation of contributions on agricultural biological diversity received from parties
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.10	Report of the Joint FAO-CBD Secretariat Technical Consultations and Technical Workshop (June 1997, Rome)
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.11	Implementation of Article 7: report of the meeting of a liaison group on biological diversity indicators
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.12	Report on the International Expert Meeting on Building the Clearing-house (June 1997, Germany)

UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.13	Recommendations on a core set of indicators of biological diversity: background document prepared by the liaison group
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.14	Exploring biodiversity indicators and targets under the Convention on Biological Diversity
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.15	Strengthening the first set of national reports under the Convention on Biological Diversity: a discussion paper on indicators, targets and other types of information
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.16	Further guidelines for the preparation of national reports
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.17	Incentive measures to promote the conservation and the sustainable use of biodiversity: framework for case studies (OCDE/GD(97)125, submitted by OECD)
UNEP/CBD/SBSTTA/3/Inf.18	Workshop on freshwater biodiversity, Selbu, Norway, 5-7 June, 1997 (Draft report) (submitted by organizing institutes in Norway and Sweden)
